

2) Acest supliment însoțește diploma de master
cu seria nr.
The Supplement is for Master diploma
series No.

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION	
Denumirea calificării și titlul acordat Name of qualification and title awarded	
2.1	DESIGN DE SCENĂ ȘI SPECTACOL, MASTER STAGE AND PERFORMANCE DESIGN, MASTER
	Domeniul de studii Field of study Programul de studii Programme of study
2.2a	ARTE VIZUALE VISUAL ARTS
2.2b	DESIGN DE SCENĂ ȘI SPECTACOL STAGE AND PERFORMANCE DESIGN
	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) Name and status of awarding institution Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) Faculty administering the final examination
2.3a	UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTE DIN BUCUREȘTI Universitate Publică Acreditată NATIONAL UNIVERSITY OF ARTS BUCHAREST Accredited Public University
2.3b	FACULTATEA DE ARTE DECORATIVE ȘI DESIGN FACULTY OF DECORATIVE ARTS AND DESIGN
	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a) Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) Faculty administering studies (if different from 2.3b)
2.4a	-
2.4b	-
	Limba (limbile) de studiu / examinare Language(s) of instruction / examination
2.5	Română Romanian

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII *INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION*

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite
 de studiu transferabile (conform ECTS / SECT)
*Official length of the programme of study and number of
 ECTS/SECT credits*

3.1 **STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT**
MASTER'S STUDIES

3.2 2 ani - 120 credite
 2 years - 120 ECTS credits

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Diplomă de licență + Examen de admitere**
Bachelor's degree + Admission Examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

Învățământ cu frecvență
Full-time

4.1

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the programme of study

4.2

Competențe profesionale:

- Actualizează conceptele de design în timpul repetițiilor; adaptează proiectele existente la noi circumstanțe; analizează coloana sonoră; analizează conceptul artistic pe baza indicațiilor scenice; analizează scenografia; asigură controlul de calitate al activităților de design pe durata prezentării în stagiune a producției artistice; contextualizează activitatea artistică; comunică în timpul spectacolului; combate incendiile în spațiul de desfășurare a spectacolului; desfășoară activitate de cercetare pentru costume de teatru; dezvoltă idei de design în strânsă cooperare cu echipa artistică; elaborează conceptul de design; propune îmbunătățiri ale producției artistice; se adaptează la solicitările creative ale artiștilor; monitorizează evoluțiile de pe piața tehnologiei în design; supervizează acționarea pupitrului de lumini; întocmește planul de lumini; asigură calitatea artistică a spectacolului;
- Analizează un scenariu; supervizează costumierii și personalul adiacent; gestionează personal; creează programul de producție;
- Utilizează software creativ; proiectează grafică computerizată; respectă formatele de publicare; convertește schițe brute în formate digitale; se adaptează în funcție de tipul mass media; proiectează prototipuri; transpune cerințele într-un model vizual; efectuează cercetare de piață; dezvoltă idei creative; finalizează proiectul respectând bugetul; identifică nevoile clienților; respectă documentul informativ transmis de client;
- Se consultă cu directorul de producție; analizează nevoile logistice; estimează durata de lucru.

Competențe transversale:

- Abordează provocările în mod pozitiv;
- Gestionează evoluția personală;
- Dă dovadă de competență interculturală.

Professional competencies:

- Update design results during rehearsals; adapt existing designs to changed circumstances; analyse score; analyse the artistic concept based on stage actions; analyse the scenography; perform quality control of design during a run; contextualise artistic work; communicate during show; prevent fire in a performance environment; research new ideas; develop design ideas cooperatively; develop design concept; conduct costume research; propose improvement to artistic production; adapt to artists' creative demands; monitor developments in technology used for design; supervise plotting of stage lights; draw up lighting plan; ensure designs quality during representations;
- Analyse a script; supervise costume workers; manage staff; create production schedule;
- Use creative suite software; design computer graphics; respect publication formats; convert scribbles into virtual sketches; adapt to type of media; design prototypes; translate requirements into visual design; perform market research; develop creative ideas; finish project within budget; identify customer's needs; follow a brief;
- Consult with production director; analyse logistic needs; estimate duration of work.

Transversal competencies:

- Approach challenges positively;
- Manage personal professional development;
- Demonstrate intercultural competence.

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul X nr. X)
Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty / Department Student Records, volume X no. X)

4.3	Nr. No	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	3) Total ore <i>Number of hours</i>		Nota <i>Grade</i>		Nr.credite <i>Number of ECTS / SECT credits</i>	
			C	S, LP, P	Sem I <i>1'st sem</i>	Sem II <i>2'nd sem</i>	Sem I <i>1'st sem</i>	Sem II <i>2'nd sem</i>

Anul I (anul universitar X/X)
1' st year of study (X/X academic year)

Discipline obligatorii <i>Compulsory subjects</i>								
1	Analiza și sinteza diverselor epoci istorice aplicată în decorul de film <i>Analysis and synthesis of historical eras different applied in film decor</i>	42	42				5	6
2	Digital art <i>Digital art</i>	28	28				4	5
3	Dezvoltarea proiectului masteral (SEA) <i>Development of the master's project(SEA)</i>	-	28				2	2
4	Transpuneri tehnice pentru decorul de film <i>Technical transpositions for film decoration</i>	28	28				4	4
5	Transpunere și interpretare a costumului de epocă <i>Transposition and interpretation of the vintage costume</i>	28	28				4	3
6	Mască, machiaj, peruci <i>Mask, makeup, wigs</i>	28	28				4	3
7	Curs de etică aplicată <i>Ethics course applied</i>	14	-				3	-
8	Practică artistică (SE) <i>Artistic practice (SE)</i>	-	120				-	3
Discipline opționale complementare <i>Complementary optional subjects</i>								
9	Sinteze conceptuale în expresia picturală <i>Conceptual syntheses in pictural expression</i>	56	28				4	4
Promovat cu media: ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year ⁴⁾</i>		X,XX (XX%) <i>X,XX (XX%)</i>		Total credite/ <i>Total ECTS/SECT credits:</i>			60	

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr.credite Number of ECTS /SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1'st sem	Sem II 2'nd sem	Sem I 1'st sem	Sem II 2'nd sem

**Anul II (anul universitar X/X)
2'nd year of study (X/X academic year)**

Discipline obligatorii
Compulsory subjects

1	Digital art <i>Digital art</i>	28	28			7	5
2	Dezvoltarea proiectului masteral (SEA) <i>Development of the master's project(SEA)</i>	-	28			2	2
3	Implicații media în scenografia de spectacol <i>Implications of performance media scenography</i>	28	28			7	5
4	Artele spectacolului-Teatrul muzical,Happening,Eveniment <i>Performing Arts-Musical Theater, Happening, Event</i>	14	14			4	-
5	De la concept la execuția proiectului masteral <i>From concept to execution of the master project</i>	56	56			6	10
6	Lucrarea de disertație (SEA) <i>Dissertation work (SEA)</i>	14	14			-	4

Discipline opționale complementare
Complementary optional subjects

7	Fotografia ca artă contemporană. Concepte, teme, strategii <i>Photography as contemporary art. Concepts, themes, strategies.</i>	56	28			4	4
Promovat cu media: ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i> ⁴⁾		X,XX (XX%) <i>X,XX (XX%)</i>	Total credite/Total ECTS/SECT credits:			60	

Promovat: DA	Media aritmetică a anilor de studii: ⁵⁾	X,XX (XX%)	Total credite:	120
Pass: YES	<i>The arithmetic mean of the study years:</i>	<i>X,XX (XX%)</i>	<i>Total ECTS/SECT credits:</i>	

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scară de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare anilor de studii pentru promoția X/X, domeniul de studii ARTE VIZUALE programul de studii DESIGN DE SCENĂ ȘI SPECTACOL este X,XX (XX%), iar media maximă este X,XX (XX%), titularul fiind clasat pe locul X dintr-un total de X absolvenți.
Grade are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5, and the highest grade is 10.
The passing overall average grades for the class of X/X, field of study VISUAL ARTS, study programme in STAGE AND PERFORMANCE DESIGN, are: lowest average: X,XX (XX%) and highest average X,XX (XX%),the degree holder is ranked X out of X graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

www.unarte.org și fadd@unarte.org

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Acces to further study (after passing the final examination)

STUDII UNIVERSITARE DE DOCTORAT

PhD STUDIES

Statutul profesional

Professional status

MASTER / MASTER DEGREE

Deținătorul acestei diplome poate ocupa posturi de Maestru de lumini pentru reprezentații- ESCO 2166.11, Designer de producție- ESCO 2654.1.5, Art director- COR 216609, Consultant artistic- COR 265401.

În condițiile promovării Modulului Pedagogic, deținătorul acestei diplome poate activa ca profesor în specialitatea educație plastică/educație vizuală la toate nivelurile sistemului național de învățământ preuniversitar, dacă a absolvit și un program de master în domeniul de licență.

The holder of this diploma can occupy positions of Performance lighting designer- ESCO 2166.11, Production designer- ESCO 2654.1.5, Art Director- COR 216609, Artistic consultant- COR 265401.

In terms of promoting Pedagogical Module, the holder of that diploma may work as a professor in the plastic education / visual education at all levels of the national system pre-university education, if he also has a master's degree in the bachelor's degree field.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i> X		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> X	
7.3	Decan <i>Dean</i> X		7.4	Secretar șef facultate / departament <i>Faculty Registrar / Department Registrar</i> X	
6)	Nr. și data eliberării: <i>No./dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>	
7.5	Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document consists of 7 pages.</i>		7.6	L.S.	

- 1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement
- 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
- 3) Se va menționa numărul total de ore, din care; numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects(P).
- 4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
- 5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
5) The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.
- 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

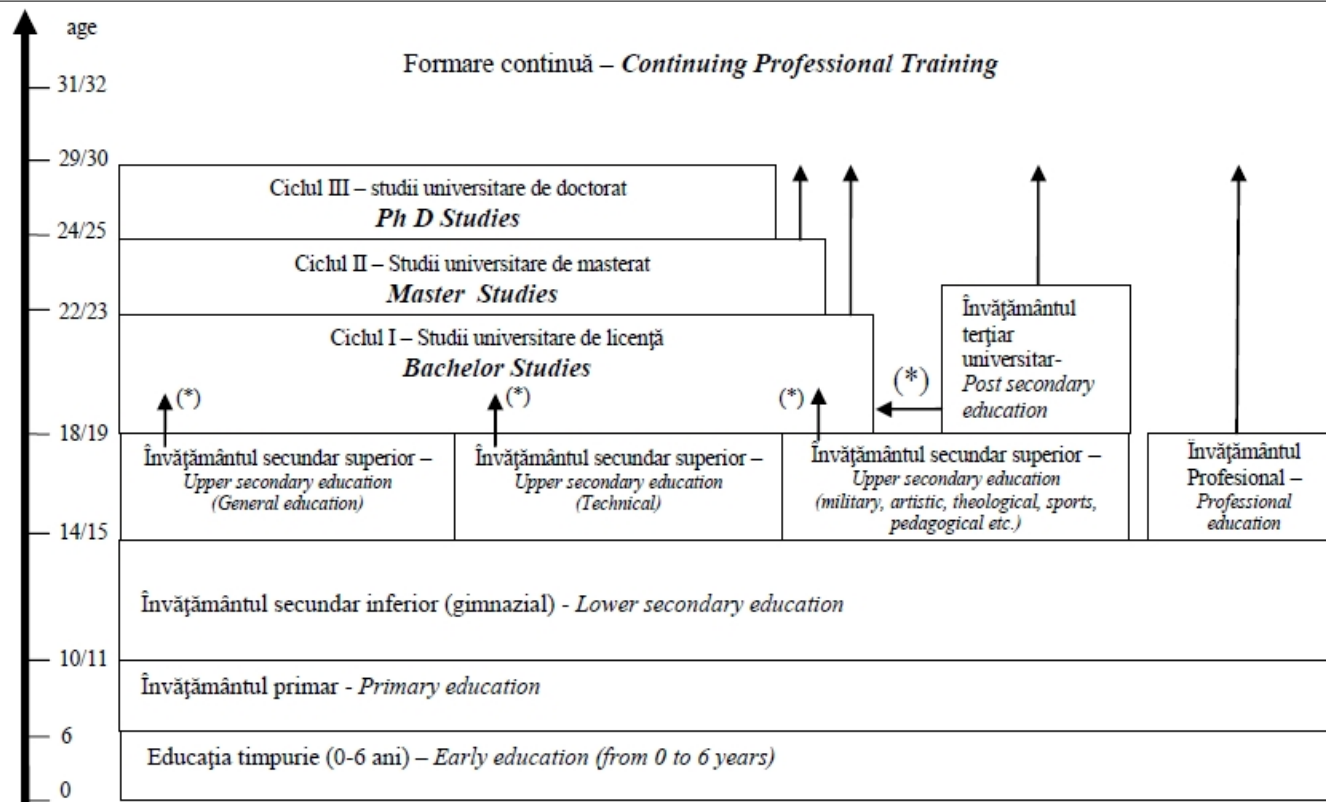
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. ... /)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no.) will be completed with the appropriate duration of: University master's program or with the duration of regulated professions).

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education), and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/ BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/ BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng etc.) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT) and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină- 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT. Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no 1/2011